* ES: solo en algunos modelos
PT: solo em alguns modelos

BLAUPUNKT

Instalación y seguridad

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de poner en funcionamiento su televisor y a la vez tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Este televisor de más de 20 kg debe ser levantado y transportado al menos por 2 personas.
- ¡Atención! Este televisor no contiene componentes que podrían ser reparados por el usuario. En caso de fallos pongáse en contacto con el fabricante o servicio autorizado. El contacto con algunos componentes en el interior del televisor puede ser mortal. La garantía no cubre daños causados por interferencias indebidas!
- No retire el panel posterior del televisor.

Para prevenir que el fuego se propague, mantenga velas u otras llamas libres siempre alejadas de este producto.

- Este televisor está diseñado para la recepción y reproducción de señales de vídeo y audio. Cualquier otro uso está estrictamente prohibido.
- La distancia ideal para ver televisión es equivalente a cerca de cinco veces la diagonal de la pantalla. La luz de fuentes ajenas que cae en la pantalla causa reflexiones y puede perjudicar la calidad de visualización.
- Por favor, asegure una ventilación adecuada y observe la distancia apropriada de paredes de armarios u otras piezas de mobiliario.
- Instale el producto por lo menos a 5 cm de la pared para permitir una buena ventilación.
- El televisor está diseñado para ser utilizado en climas moderados.
- El televisor está diseñado exclusivamente para su uso en zonas secas. Si, aun así quería usarlo en exterior, asegúrese de que está protegido contra la humedad (lluvia, proyecciones de agua).En cualquier caso no exponga el televisor a la humedad.
- No coloque vasos llenos de agua, tales como floreros, etc en el televisor. Estos vasos pueden volcarse, lo que podría poner en peligro la seguridad eléctrica. Ponga el televisor únicamente en superficies planas y estables. En o por debajo del televisor no coloque ningún objeto, por ejemplo periódicos, mantas, etc.
- Asegúrese de que el soporte de TV no está colocado en los cables eléctricos lo que podría dañar los mismos. Teléfonos movíles u otros dispositivos que emiten ondas de radio, tales como adaptadores WLAN, cámaras de vigilancia con señal de transmisión inalámbrica y otros, pueden causar interferencias electromagnéticas y no deben ser colocados cerca del televisor.
- No coloque el televisor cerca de fuentes de calor o en lugares con luz solar directa por que tiene un impacto negativo en la refrigeración del televisor. La acumulación de calor es peligrosa y puede reducir significativamente la vida de su televisor. Para garantizar su seguridad, pida a un experto para eliminar las impurezas que se depositan en el televisor.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación de CA o (si es elemento de entrega) el adaptador de CA. El televisor debe estar alimentado solamente con el cable de alimentación de CA/adaptador.
- Tormentas son peligrosas para cualquier aparato eléctrico. Por un golpe de rayo directo sobre la red eléctrica o línea de antena el televisor puede dañarse incluso si está apagado. De tal modo, durante tormentas el televisor debe ser desconectado de todos los conectores y cables.
- Para limpiar la pantalla use sólo un paño suave ligeramente humedecido. Utilice sólo agua pura, nunca detergentes de limpieza y en ningún caso disolventes.

Advertencia:

- No conecte los dispositivos externos cuando la TV está encendida. Antes de conectar apague no sólo el televisor, sino también el dispositivo conectado! ¡Conecte su televisor a la red eléctrica sólo después de conectarlos dispositivos externos y la antena!
- Asegúrese de tener libre acceso al interruptor principal del TV y su enchufe de la red.
- El televisor no está diseñado para uso en puestos de trabajo equipados con monitores.
- El uso sistemático de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños irreversibles en el oído.
- Asegure la eliminación ecológica de este televisor, todos sus componentes a baterías. En caso de dudas, póngase en contacto con la organización responsable de la eliminación de residuos en su área.
- Al instalar el televisor recuerde que las superficies de los muebles están acabadas con diversas lacas, plásticos, etc., o pueden ser tratados con ceras para muebles. Las impurezas contenidas en estas composiciones también pueden conducir a la destrucción de los materiales en el soporte de TV. El resultado será restos de este material adheridos a la superficie de mueble que sonmuy difíciles eliminar, sino imposibles.

Instalación y seguridad

- La pantalla de su LCD TV cumple con los más altos requisitos de calidad y fue muy cuidadosamente revisada varias veces por píxeles defectuosos. Debido a las características específicas tecnológicas del proceso de producción (incluso con el máximo cuidado en la fabricación de pantallas) no es posible a 100% excluir la aparición de un pequeño número de píxeles defectuosos en la pantalla. Estos píxeles defectuosos, bajo condiciones de garantía, no son considerados como error de televisor, si su cobertura no supera los límites establecidos por la norma DIN.

Información importante referente al uso de videojuegos, ordenadores, subtítulos u otras visualizaciones de imagen fija

- La utilización prolongada de material de programa de imagen fija puede provocar una „imagen sombra" permanente en el panel LCD.
- Esta imagen de fondo es visible en programas normales bajo la forma de una imagen estacionaria fija. Este tipo de deterioración irreversible del panel LCD/LED puede ser limitado al efectuar los siguientes pasos:
  1. Reduzca la configuración de brillo/contraste hasta el nivel de visualización mínimo.
  2. No visualice una imagen fija durante largos períodos de tiempo.
  3. Apague el televisor cuando no lo esté utilizando.
- Presentamos a continuación ejemplos de imágenes a las que debe prestar atención (esta no es una lista exhaustiva):
  - » Logotipos de canales de televisor: ej.: logotipos de canales de tele-ventas y visualizaciones de precios - principalmente si son brillantes y estacionarios. Gráficos en movimiento o de bajo contraste tienen menos probabilidad de causar el envejecimiento de la pantalla.
  - » Visualizaciones de Hora
  - » Teletexto: No visualice una página estacionaria durante un largo período de tiempo.
  - » Menús de TV/DVD: ej.: lista de contenidos de un disco DVD.
  - » Modo Pausa: No deje el televisor en modo pausa durante largos períodos de tiempo, ex.: Al visualizar DVD o vídeos.

Importante – Una vez aparezca una "imagen sombra/quema de la pantalla", esta nunca más desaparecerá y no está cubierta por la garantía.

Baterías

- Al colocar las baterías, observe la polaridad correcta.
- No exponga las baterías a un calor excesivo y no las coloque en lugares donde hay un fuerte aumento de la temperatura, p.e. cerca del fuego o en la luz solar directa.
- No exponga las baterías a radiaciones de calor excesivo, no las tire al fuego, no las desmonte y no intente recargar las baterías no recargables. Las baterías podrían tener fugas o explotar.
  - » No utilice diferentes tipos de pilas en conjunto ni mezcle pilas nuevas y usadas.
  - » Coloque las pilas para reciclaje respetando el medio ambiente.
  - » Ciertas regiones poseen reglamentos adecuados para el reciclaje de pilas.
  - » Por favor contacte con la autoridad local de su área.

Tratamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

- No se deshaga de este dispositivo con los residuos urbanos no seleccionados. Llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de los RAEE. De esta manera ayudará a conservar los recursos y proteger el medio ambiente. Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para obtener más información.

Contenido de la caja

La entrega de este televisor contiene los siguientes componentes

1x TV	1x Mando a distancia
2x Baterías AAA	1x Manual de usuario
1x Soporte de posición 1x Cuello de soporte	1x Cable de antena RF*
1x kit de instalación	

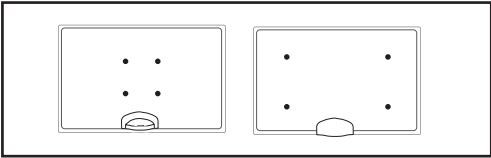
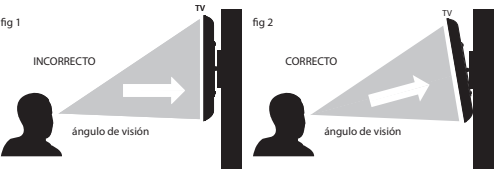
Encajar el Soporte

Por favor, siga las instrucciones que aparecen en el folleto de instalación del stand, ubicado en la bolsa de accesorios.

Montaje de la TV en la pared

Este televisor requiere un montaje de pared VESA 100 o equivalente.

1. Retire los cuatro tornillos destacados a continuación.
2. El soporte de pared puede ahora ser encajado fácilmente en los orificios de montaje en la parte trasera de la TV. Estos orificios están marcados en la imagen incluida a continuación.

* - En determinados modelos

Para una visualización ideal, si monta la TV en la pared sobre el nivel de los ojos, direcciónela hacia abajo para que la pantalla de esta esté apuntada hacia usted. Vea las Figuras 1 y 2.

Aviso importante

A continuación encontrará las instrucciones para la instalación correcta del producto cerca de una pared. Si no puede atornillar el aparato al apoyo/mesa donde está puesto, se recomienda utilizar un cordón entre los tornillos de la placa VESA y una argolla sujeta a la pared.
Asegúrese de que los niños no puedan inclinar el dispositivo, no puedan colgarse al TV o subir por encima de ella.Un aparato mal montado puede causar lesiones graves a usted o sus hijos. El cordón de seguridad debe seguir siendo tenso entre la unidad y la pared.

Comenzar - Configuración inicial

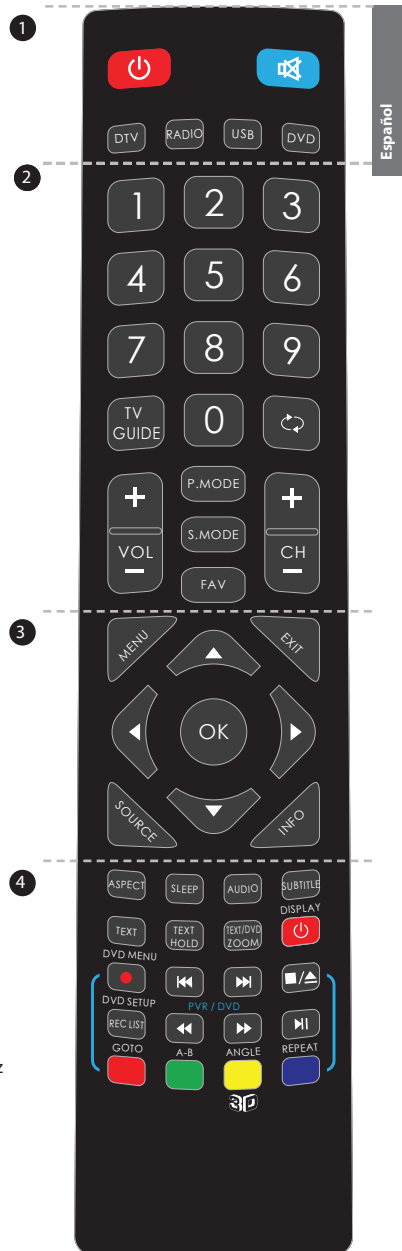
1. Utilizando el cable RF suministrado, conecte la TV a la clavija de la antena (Fig.A). Conecte el cable de alimentación al enchufe de la red eléctrica (Fig. B).
2. Encienda el dispositivo con un marcado de ON/OFF
3. Introduzca las pilas suministradas en el mando a distancia y pulse el botón Standby para encender a TV.
4. Aparecerá el menú de configuración inicial. En caso de que no aparezca, por favor pulse en el mando a distancia [MENU] y a continuación 8-8-8-8 para que el menú aparezca. Pulse OK en el mando a distancia para comenzar la sintonización.
   Como parte de nuestros esfuerzos continuos para reducir el consumo de energía, añadimos una nueva función a este televisor llamada Ecohome (aparecerá en la pantalla de primera instalación). Esta función permite reducir más o menos en 15% el consumo de energía frente a otros modos. La luminosidad de la imagen es reducida al utilizar el modo Ecohome. Si esta función no conviene a su ambiente, puede elegir otros modos **(Nota: el modo profesional es el modo optimal por defecto, sin embargo consume un 15% más que el modo Ecohome).**
   Seleccione su idioma, país y el medio ambiente. Seleccione LCN en "ON" si desea organizar los canales encontrados de acuerdo con las preferencias de los operadores de cable (esto sólo se aplica a DVB-C).
   Pulse OK en el mando a distancia y el ajuste se iniciará.
5. En el siguiente paso seleccione el tipo de la radiodifusión digital. Se puede elegir entre DVB-T (terrestre), DVB-C (cable) y DVB-S2(Satelite). La sección analógica se buscará de forma automática, ya que la mayoría de las redes de cable incluye los canales analógicos.*
6. Seleccione DVB-C si su televisor está conectado a una red de TV por cable. Mantenga todos los ajustes por defecto como sea posible. A continuación, pulse [OK] para iniciar la búsqueda. *Si los canales DVB-C no se encuentran, póngase en contacto con su proveedor de red para el "Network ID" válido. A continuación, realice una nueva búsqueda. Pulse el botón [MENU], seleccione" Automática de Canales Buscar "y introduzca la ID de red. Comience su búsqueda pulsando [OK].*
7. **Preajustes de canales DVB-S2 en opción*:** Seleccione [Satélite] en el campo [Digital-type] del menú de los preajustes de los canales en opción. Puede elegir los operadores de satélites. A continuación, las preferencias del operador se importarán en su sistema. La ejecución tarda unos 10 segundos. Confirme pulsando [OK] en el mando a distancia para comenzar a escanear.

Tip:

Consejo: si la TV encuentra algunos pero no todos los canales digitales, la TV está funcionando correctamente pero la recepción de señal no será suficientemente intensa. (La intensidad de señal tiene que ser superior a 85% - puede ver la intensidad de señal recibida por la TV cuando cambia de canal/programa). Precisará aumentar la recepción de señal para que pueda recibir todos los canales disponibles. La forma más económica de conseguirlo es comprando y conectando un amplificador de señal entre la TV y la clavija de la antena de TV. En caso de que esto no resuelva el problema, necesitará actualizar la antena de TV e instalar una digital de alcance elevado compatible.

*** - Solo para modelos con tuner DVB-S**

Mando a distancia

1. ⏻ **STANDBY –** Encienda el televisor cuando esté en standby o viceversa.
   MUTE – Silencie el volumen o viceversa.
   DTV - Establece la fuente de la Televisión Digital Terrestre.
   RADIO – cambia entre TV y radio en modo digital.
   USB – Pase a la fuente USB.
   DVD[1] **–** Cambiar para fuente DVD
2. **0 – 9 –** De 0 a 9 para seleccionar directamente un canal de TV.
   TV GUIDE – Abre al Guía de TV 7 Días (modo TDT).
   – Para volver al último canal visualizado.
   VOL ▲/▼ – Para disminuir/aumentar el nivel de sonido.
   S.MODE - Navegue entre las diferentes configuraciones de sonido.
   P.MODE - Navegue entre las diferentes configuraciones de imagen.
   FAV – Para visualizar el menú de favoritos.
   CH ▲/▼ – Para aumentar o disminuir el número del canal visualizado.
3. **(▲/▼/◄/►/ OK) –** Le permite navegar en los menús de pantalla y ajustar las configuraciones de sistema de acuerdo con sus preferencias.
   MENU – Para visualizar el menú OSD.
   EXIT – Para salir de todos los menús.
   SOURCE – Para visualizar el menú de entrada/raíz.
   INFO – Pulse una vez para obtener información sobre el canal actual/siguiente
   Pulse dos veces para obtener información de programa sobre el programa actual.
4. **ASPECT –** TPara alterar la pantalla entre los diferentes formatos de imagen.
   SLEEP – Pulse repetidamente para navegar por entre las opciones del temporizador.
   AUDIO – Para alterar el idioma de audio (si está disponible esta opción).
   SUBTITLE – Para alterar el diálogo en el fondo de la pantalla (encendido/apagado).
   TEXT – En modo de teletexto - Para entrar en el teletexto
   TEXT HOLD - Modo de teletexto - Mantener la página actual
   TEXT DVD ZOOM - Modo DVD - Zoom para aumentar el tamaño de imagen
   - Modo de teletexto - Para cambiar el tamaño de la pantalla en el modo de teletexto
   ⏻ **DISPLAY –** Para apagar la pantalla cuando se escucha la radio.
   DVD MENU[1]**/Rec**[2] **–** Modo DVD - Para mostrar el menú del disco DVD
   Modo PVR - Para grabar el programa que esté siendo emitido en el televisor.
   DVD SETUP[1]**/Rec List**[2] **–** En modo DVD - Para mostrar el menú de configuración del DVD - Modo PVR - Abre la lista de lo que haya grabado anteriormente.
   ⏮ – Para reiniciar el capítulo actual
   ⏭ – Para pasar al próximo capítulo
   ■/⏏ [1]– Para parar la reproducción / Expulsar disco en modo DVD
   ◀◀ – Para reproducir en modo de retroceso rápido.
   ▶▶ – Para reproducir en modo de avance rápido.
   ⏯ – Para reproducir/parar.
   GOTO[1] **–** Modo DVD - Para ir a un capítulo específico
   A-B[1] **–** Modo DVD - Pulse una vez para establecer el punto, pulse una segunda vez para volver al punto de origen
   ANGLE[1] **–** Modo DVD - Repite la reproducción
   REPEAT[1] **–** Modo DVD - Repite la reproducción
   Teclas Roja, Verde, Amarilla, Azul - Otras funciones de teletexto y de menú OSD
   Tecla Amarillo 3D[3] **-** cambia entre diferentes configuraciones 3D.

1 - funciones disponibles sólo para los televisores con reproductor de DVD integrado
2 - funciones disponibles sólo para los televisores con PVR integrado
3 - funciones disponibles sólo para los televisores con 3D

Español

Botónes de TV

⏏	Expulsar el disco *
II◀	Reproduccón / Pausa del disco *
Vol+	Volumen arriba y menú derecha
Vol-	Volumen abajo y menú izquierda
CH+	Programa/Canal arriba y menú arriba
CH-	Programa/Canal abajo y menú abajo
MENU	Visualización Menú/OSD
SOURCE	Visualización Menú/OSD
STANDBY	Encender/Apagar

Selección de Entrada/Raíz de Modo

Para alternar entre las diferentes entradas/conexiones.

a) Utilizando los botones del mando a distancia:

1. Pulse [SOURCE/ AV] – El menú de raíz aparecerá.
2. Pulse [▼] or [▲] para seleccionar la entrada deseada.
3. Pulse [OK].

b) Utilizando los botones en el Televisor:

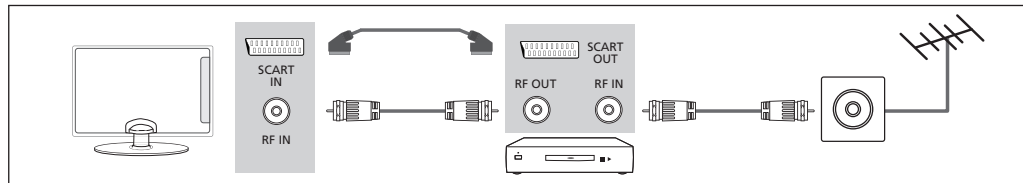
1. Pulse [SOURCE].
2. Navegue hacia arriba/hacia abajo utilizando los botones CH+/CH- hasta la entrada/raíz deseada.
3. Pulse Vol+ para alterar la entrada/raíz hasta aquella que desee seleccionar.

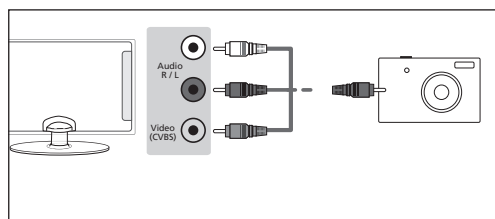
Connections

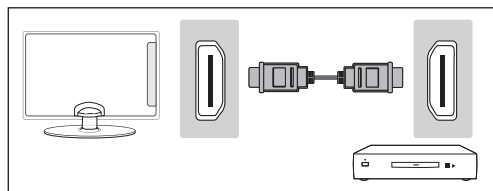
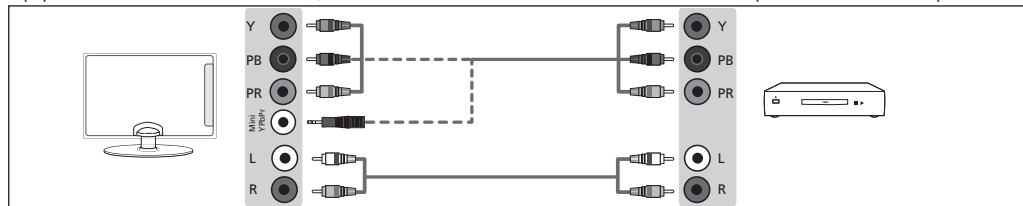
USB Porta USB	**HDMI 1, 2, 3* in** Entrada HDMI 1, 2, 3*
VGA(PC) * Entrada VGA-PC	**VGA (PC) Audio In *** Entrada para audio de PC de 3,5mm
R/L - Video & YPbPr audio In * Entrada audio de Componente/ Vídeo	**Video (CVBS) *** Video - Entrada
Mini YPbPr * Mini Component HD Input	**YPbPr *** Entrada HD para Componente
SCART * Entrada SCART	**CI Card IN** Entrada para tarjeta de Interfaz Común
RF In Entrada de Antena RF/TV	**Sat In *** Entrada de satélite
COAX Audio Out * Salida Digital Coaxial	**HEADPHONES** Salida de 3,5mm para auriculares

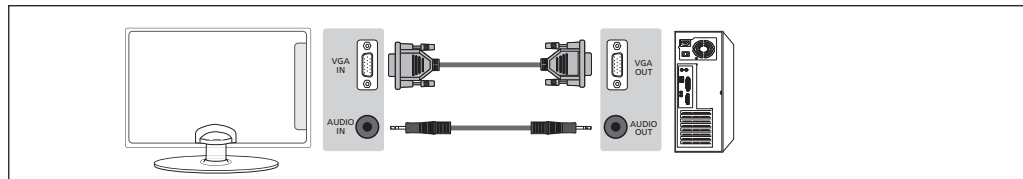
* - sólo para los modelos seleccionados

Conexión de Grabador/Reproductor de DVD, de Grabador de Vídeo o de una Caja de Tv por Cable/Satélite

La Entrada/Raíz de TV debe estar configurada para SCART.

Conexión de Cámara de Vídeo, Máquina Fotográfica o de Consola de Juegos

La fuente debe estar configurada para Vídeo.

Conexión de un Dispositivo de Alta Definición (HD)

Opción 1 – vía cable HDMI para HDMI. Un cable de HDMI puede transmitir vídeo y audio y le permite disfrutar del vídeo y audio de calidad digital con una mínima pérdida de calidad. La Entrada/Raíz de TV debe estar configurada para HDMI.

Opción 2 - a través del cable de componentes o cable mini-YPbPr
Si tiene un cable desde el dispositivo que tiene conectores ROJO, VERDE, AZUL, ROJO Y BLANCO, debe utilizar el adaptador "YPbPr para mini-YPbPr" para conectar a través de componentes (ver imagen) y por cable de audio (para el sonido). Si el dispositivo no está equipado con la entrada estándar YPbPr, use el conector mini-YPbPr. La fuente de señal debe ser parametrizada en "componentes".

Conexión de la TV al PC (usando como monitor de computadora) *

Conecte la entrada de VGA con la salida de la tarjeta gráfica del PC mediante un cable VGA (no suministrado) para el vídeo. Si usted desea utilizar los altavoces integrados de la televisión utilice un cable audio M/M de 3,5 mm entre la salida de audio del PC y la entrada de audio PC del televisor (cable no suministrado). La fuente de señal debe ser parametrizada a "VGA/PC"..

*** - Sólo para aparatos con conector VGA**

Nota:

Para los modelos sin una conexión VGA, se puede conectar el ordenador al televisor a través de HDMI.

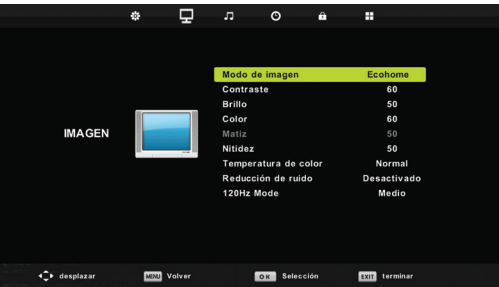
Manejo de menú TV

Navegación en el menú

Para acceder a este menú, pulse el botón [MENU] en el mando a distancia. Para entrar en el menú pulse [OK].
Si desea efectuar alteraciones en alguna de las configuraciones de origen, utilice los botones de navegación (▲/▼/◄/►).
Para confirmar cualquier configuración pulse el botón [OK]. Para salir de este menú en cualquier momento, pulse el botón [EXIT].

Menu de canais

Sintonización automática - le permite volver a sintonizar el televisor para todos los canales digitales, estaciones de radio digitales y canales analógicos.
TV analógica - Sintonización manual - Le permite sintonizar manualmente su señal analógico.
Sintonización manual CADTV- Le permite sintonizar manualmente su señal digital.
Editar programa - Le permite eliminar, saltar y añadir canales favoritos.
Lista prog - Lista sus llamadas de atención sobre programas.
Inform. de señal - Información sobre la fuerza de señal.
Información CI - Los servicios "Pay per view" requieren la inserción de un "smartcard" en la TV. Si subscribe un servicio "Pay per view" la operadora le suministrará una "CAM" y un "smartcard". La "CAM" podrá entonces ser introducida en la Porta de Interfaz Común (Entrada para Tarjeta CI).
Configuración de la antena * - Este menú sólo está disponible en el modo DVB-S2. Puede seleccionar el tipo de satélite, el transpondedor, el tipo de LNB, etc.

Menú de imagen

Modo de Imagen - Escoja entre las siguientes pre-configuraciones.

Estándar	Configuraciones de origen
Dinámico	Configuraciones recomendadas para imágenes en movimiento rápido
Suave	Para colores más claros y menos brillo
Personal	Le permite alterar manualmente todas las configuraciones
Ecohome	Consuma un 15% menos de energía.

Contraste - Altera el equilibrio entre negros y blancos.
Brillo - Aumenta o disminuye el brillo de la imagen.
Color - Aumenta el color de negros y blancos.
Matriz - Le permite aumentar o disminuir el nivel de tintos en la imagen.
Nitidez - Aumenta o diminuye la nitidez de la imagen.
Temperatura del Color - Escoja entre las siguientes pre-configuraciones.

Normal	Configuraciones de origen
Cálida	Aumenta los tonos rojos de la imagen
Fría	Aumenta los tonos azules de la imagen

Reducción de Ruido - Escoja entre las siguientes pre-configuraciones.

Desactivado	Desactiva la reducción de ruido
Bajo	Ajuste de sistema reducido
Medio	Ajuste de sistema medio
Alto	Ajuste de sistema máximo
Predeterminado	Configuraciones de origen

Consejo: si no pulsa ningún botón durante 10 segundos, saldrá del menú automáticamente. Puede alterar el límite de tiempo antes de que el menú se desactive automáticamente – vea la sección Duración del Menú.

*** - Sólo para los modelos con DVB-S**

Menú de sonido

Modo de sonido - Escoja entre las siguientes pre-configuraciones.

Estándar	Configuraciones de origen
Música	Enfatiza la música sobre as voces
Película	Ofrece sonido en directo y completo para películas
Personal	Selecciona sus configuraciones de sonido personales
Deportes	Enfatiza el sonido para deportes

Consejo: los niveles de Agudo y Bajo únicamente pueden ser ajustados cuando el modo de sonido 'Personal' está seleccionado.

Agudos - Para ajustar la intensidad de alta frecuencia en el sonido.

Bajos - Para ajustar la intensidad de baja frecuencia en el sonido.

Equilibrio - Para alternar el sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

Volumen Automático - Cuando estivé seleccionado la opción "Encendido", el volumen se mantendrá a un nivel constante independientemente de la entrada/raíz.

Salida Digital - Esta es la salida Audio COAXIAL digital. Escoja entre las siguientes opciones:

Apagado	Apagado
Automática	Selecciona automáticamente las mejores configuraciones
PCM	Seleccione esta opción si está conectado a un sistema de Hi-Fi Estéreo vía cable coaxial (O PCM (Pulse-code modulation) es una representación digital de una señal analógica)

Conmutador AD - Aumente o disminuya el volumen general.

Menú de hora

Reloj - Configure la hora y la fecha.

Hora de apagado - Le permite configurar un tiempo específico para que su TV se apague.

Hora de encendido - Le permite configurar un tiempo específico para que su TV se encienda. El canal que será emitido será el que estaba sintonizado anteriormente y también el nivel del volumen. Puede configurar esta función para que se repita todos los días o en un determinado día.

Huso Horario - Altere el fuso horario actual.

Temp. dormir - Le permite configurar el temporizador para que el televisor se apague automáticamente tras un determinado período de tiempo. Apagado -> 10min -> 20min -> 30min -> 60min -> 90min -> 120min -> 180min -> 240min.

Apagado autom. - Active y desactive la función.

Tiempo de OSD - Le permite ajustar la cantidad de tiempo de permanencia del Menú On Screen en la pantalla antes de que este desaparezca.

Menú de bloquear

Bloquear sistema - Le permite bloquear o desbloquear el menú. Se le pedirá una clave de 4 dígitos. Utilice el botón ◀ para cancelar la inserción de la clave. Utilice el botón ▶ para limpiar. La clave de origen es 0000.

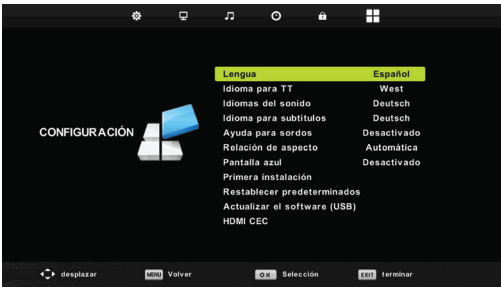
Intr. Contraseña - Cambio de la contraseña predeterminada.

Bloquear programa - Bloqueo de canales específicos

Controlo paterno- Bloqueo de los canales de televisión basado en la restricción de edad.

Llave de teclado - Bloqueo de los botones del televisor.

Manejo de menú TV

Menú de configuración

Lengua - Le permite alterar el idioma del menú.

Idioma para TT - configuración de codificación para la correcta visualización de caracteres de teletexto.

Idiomas para subtitulos - Le permite seleccionar el idioma de los subtítulos en el modo de TV digital.

Idiomas del sonido - Le permite seleccionar el idioma de audio en el modo de TV digital.

Ayuda para sordos - si la señal proporciona soporte para la personas con problemas de audición, los subtítulos pueden mostrarse pulsando "Subtítulo". Al activar esta opción y al cambiar a un canal con soporte para gente con problemas de audición, los subtítulos auditivos se activan automáticamente.

Sistema de archivos PVR * - Controla el sistema de archivos del dispositivo USB conectado y muestra información sobre el resultado de control.

Relación de aspecto - El formato de la imagen puede variar de acuerdo con el canal/emisión. Existen algunas opciones diferentes para satisfacer sus necesidades.

Automática	Exhibe automáticamente el mejor formato de imagen. La imagen está en la posición correcta. Podrá haber líneas negras en el fondo/parte superior y/o en los lados.
Pantalla completa	Exhibirá la imagen de la emisora sin ninguna alteración.
Zoom 1 / Zoom 2	La imagen está en la proporción correcta pero será aumentada para rellenar la pantalla.
4:3	Exhibe la imagen 4:3 en tamaño original. Las barras laterales aparecerán mostradas para rellenar la pantalla16:9.
16:9	Llena la pantalla con una señal 16:9.

Pantalla Azul - Altera el fondo cuando no hay entrada entre un fondo claro y azul (Únicamente disponible en algunas fuentes).

Primera instalación - Inicia la instalación por primera vez.

Restablecer predeterminados- Esta función reconfigura los menús para las configuraciones de origen.

Actualización el Software (USB) - De vez en cuando, podremos lanzar un nuevo firmware para mejorar el funcionamiento del televisor (disponible para descarga). Este menú le permite instalar el nuevo software/firmware en el televisor. Tendrá más detalles específicos sobre cómo efectuar este paso al abrir el firmware. Contacte con la línea de apoyo o consulte en la sección de 'apoyo al producto' en la página web.

HDMI CEC - Le permite controlar los dispositivos conectados a través de HDMI con el mando a distancia del televisor.

Apagado automático - activa / desactiva automáticamente los dispositivos conectados a través de HDMI CEC.

Menú de dispositivo periférico - Permite acceder al menú del dispositivo periférico y operar su menú con el mando a distancia del televisor.

HDMI ARC - Envía la señal de audio de la recepción terrestre / satélite al receptor AV a través de HDMI sin necesidad de cables adicionales de audio. Esta función sólo está disponible en HDMI 2.

HDMI CEC debe ser compatible con el dispositivo conectado.

Configuraciones del ordenador *

Ajuste Auto - Le permite configurar automáticamente el televisor para que pueda ser utilizado como un monitor de ordenador.

Disposición H - Altera la posición horizontal de la imagen.

Disposición V - Altera la posición vertical de la imagen.

Tamaño - aumenta el tamaño de la imagen.

Fase - Para ajustar el tiempo de atraso de la fase para reducir el ruido de la imagen.

Reconfiguración de Posición - Retoma las configuraciones originales.

Consejo: si deja el ordenador inactivo por un determinado período de tiempo, el televisor pasará a estado de hibernación (la pantalla se apagará para ahorrar energía). Para encender nuevamente, pulse el botón Standby.

*** - Sólo para aparatos con conector VGA**

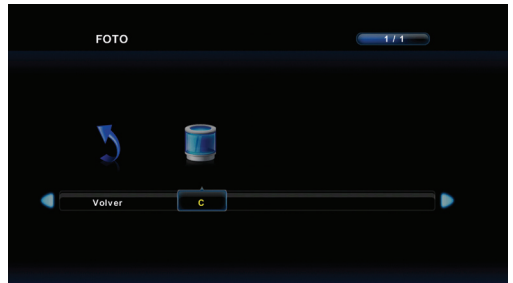
7 Días de TV Guía

La Guía de TV está disponible en el modo de TV Digital. Suministra información sobre los programas que están siendo emitidos (cuando sea compatible con el canal digital). Puede ver la hora de inicio y fin de todos los programas y en todos los canales para los 7 días siguientes y puede configurar llamadas de atención.

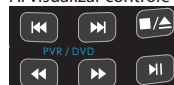
1. Pulse [TV Guide]. Los siguientes 7 días de la guía de TV aparecerán.
2. Navegue por el menú utilizando ▼▲►◄
   Ahora puede:
   Establecer un aviso pulsando VERDE.
   Ver día anterior pulsando AMARILLO.
   Ver el día siguiente pulsando AZUL.
3. Pulse [EXIT] para salir de la Guía de TV 7 días.

Modo USB / Reproductor multimedia

El modo USB permite la reproducción de varios tipos diferentes de contenido que haya almacenado en su PenDrive USB.
Al pasar a la fuente USB aparecerá la pantalla de menú anterior. El contenido estará dividido en Fotografía, Música, Película y Texto según el tipo de archivo.

4. Puede navegar por los menús utilizando los botones de navegación ▲/▼/◄/► Para confirmar el elemento que desea reproducir/visualizar pulse el botón [OK].

5. Seleccione el drive deseado. (Si su drive sólo tiene una partición, únicamente podrá ver un elemento).

6. Puede ahora acceder al elemento. Pulse OK para visualizar.

7. Al visualizar controle el elemento utilizando

o seleccionado (i) y utilizando ▲/▼/◄/► y pulse [OK].

Manejo de menú TV

DVD Menu *

Para acceder a este menú, pulse el botón [D. SETUP] en el mando a distancia.
Si desea realizar cambios en los parámetros por defecto, utilice los botones ▲ ◄ ▼ ►. Para confirmar, pulse [OK]
Para salir del menú, pulse [EXIT].

Configuración General

Pantalla de TV

4:3 PS	formato tradicional, de uso frecuente en las viejas películas
4:3 LB	formato tradicional que se adaptó para la pantalla ancha
16:9	Formato de pantalla ancha

Idioma de OSD - Para determinar el idioma del menú de DVD.

Configuración de Áudio

Configuracion de Altavoces

I/D	Lt/Rt downmix
Estéreo	Stereo downmix

Configuracion de Dolby Digital

Dual Mono

Estéreo	Los dos canales de audio (por defecto)
L-Mono	Señal Mono solo en el canal izquierdo
R- Mono	Señal Mono solo en el canal derecho
Mix Mono	Señal Mono en ambos canales

Dinámico - Para aumentar / disminuir el rango dinámico del sonido digital.

Páge de Preferencias

Tipo de TV

TV PAL	Estándar en Europa Central
Multi	Formato Multisync
TV NTSC	Utilizado en Norte America, Japón, etc...

Por Defecto - Para restablecer los ajustes de fábrica

* - Disponible en los modelos con DVD integrado.

Preguntas frecuentes

General	Me gustaría tener un sonido más alto conectando altavoces adicionales.	Dependiendo de las conexiones y del modelo de la TV, es posible conectarla a un amplificador externo o a un sistema de sonido (sujeto a las conexiones/entradas en el dispositivo) de la siguiente forma: 1) Conecte un cable COAXIAL de la salida COAXIAL de la TV a la entrada COAXIAL de su amplificador/sistema de sonido 2) Conecte una clavija de 3,5mm al cable audio L/R* de la clavija de auriculares que encontrará en la TV (donde proceda) a la entrada L/R de su amplificador/sistema de sonido. Por favor tenga en cuenta que el sonido de los altavoces de la TV será desactivado. 3) En los modelos seleccionados podrá conectar un interruptor de entrada/salida SCART* con un cable audio L/R adicional* a la clavija SCART de la TV y a la Entrada Audio L/R de su amplificador/sistema de sonido. Por favor tenga en cuenta que, debido a derechos de autor, no será posible crear una salida de vídeo/sonido de la TV para ciertas fuentes (ej.: HDMi, DVD, etc.). *los cables e interruptores mencionados están disponibles para compra en separado o en venta de segunda mano.
General	¿Por qué algunas opciones en el menú no están disponibles y aparecen en gris?	Algunas opciones únicamente están disponibles para algunas fuentes, como HDMI o PC/VGA. Estas no estarán disponibles para otras fuentes en las que no tienen efecto.
TV	Sintonicé la TV Digital TV pero no recibo ningún canal o todos los canales que recibo sufren caídas de señal	1) Verifique si está en una área en la que exista recepción de señal TDT. 2) Verifique que está utilizando una antena que pueda recibir una buena señal digital. En la mayoría de los casos, necesitará una antena exterior de alto alcance/banda larga. En zonas en las que exista una excelente cobertura TDT, podrá utilizar una antena tipo loft, pero es muy probable que también necesite conectar un amplificador entre la parte trasera de la TV y la clavija de la antena de TV. Infelizmente, para recibir una señal digital suficientemente buena, no será posible utilizar una antena portátil/de interior.
TV	Sincronicé nuevamente mi televisor pero cuando la apago no memoriza los canales.	Complete como en la primera instalación. Por favor, para ello, consulte la sección Menú de Configuración.
Grabador VCR/DVD	Conecté la TV a mi grabador VCR o DVD a través del SCART pero no graba.	Además de la conexión a través de SCART, debe conectar el cable de antena del enchufe de la pared a su Grabador VCR/DVD y otro cable de antena del Grabador VCR/DVD a la TV.
Consolas de Juego	Conecté mi PS3 a la TV a través del HDMI, pero no recibo ninguna imagen o sonido en mi Televisor.	1) Asegúrese de que la raíz de la TV está configurada para HDMI. 2) Verifique que las configuraciones de su PS3 están en conformidad con las indicadas en el manual de instrucciones de la PS3.
Consolas de Juego	Conecté mi Xbox 360 a la TV a través de Cables de Componente (Rojo, Verde y Azul) pero no recibo ningún sonido.	Los cables de componente únicamente suministran imágenes HD. Para tener sonido necesitará conectar los cables audio Rojos y Blancos en la Xbox a las entradas Rojas y Blancas que encontrará en la parte trasera de la TV. Por favor consulte la sección Conexiones.

El software de la TV y el menú que aparece en la pantalla se pueden cambiar por el fabricante sin previo aviso

Instalação e Segurança

Antes de pôr o seu aparelho televisivo em funcionamento, leia, por favor, as instruções de segurança e respeite as seguintes advertências:

- Este aparelho com peso maior de 20 kg têm de ser carregado e transportado por mínimamente 2 pessoas.
- Atenção! Este aparelho não contêm nenhumas peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Em caso de avarias contacte o fabricante ou o serviço autorizado. O contacto com algumas peças de dentro do aparelho pode ser um perigo mortal. A garantia não é sujeita às danificações consequente de uma manipulação não autorizada!
- Não retire a parte traseira do aparelho.

- Este aparelho televisivo é destinado para a recepção e reprodução de sinais audio-visuais. Outro uso é proibido.
- A distância ideal para ver a televisão é igual a 5 vezes a diagonal do ecrã da televisão. A luz provenida de outras fontes que faz reflexo no ecrã , pode piorar a qualidade de imagem.
- Assegure, por favor, a ventilação suficiente e tenha cuidado com a distância suficiente entre aparelho e a mobília.
- Instalar o produto, pelo menos, a 5 cm da parede para permitir uma boa ventilação.
- A TV foi projetada para ser utilizada em clima moderado.
- O receptor televisivo é destinado ao funcionamento em ambiente seco. Apesar disso se desejar usa-lo em exterior, tenha cuidado em protegé-lo contra a humidade (chuva, fontes de água, salpicos). Não deixe em caso nenhum o aparelho exposto à actuação de humidade.
- Não ponha recipientes enchidos de água (vaso e parecidos) em cima da televisão. Estes recipientes podiam verter-se, o que põe em risco a segurança de circuito eléctrico. Coloque o aparelho televisivo em bases planas e estáveis. Não coloque nenhuns objectos como revistas, mantas e parecidos em cima ou abaixo do aparelho.
- Preste atenção para que o seu aparelho televisivo não esteja colocado em cima dos cabos conductores, que poderiam danificar-se. Os telemóveis ou outros aparelhos que emitem ondas de rádio como os adáptadores WLAN, câmaras monitoras com ligação sem fios etc., podem provocar interferência electromagnética por isso não devem estar colocados na proximidade do aparelho televisivo.
- Não coloque o aparelho na proximidade de fontes de calor ou num sítio com luz solar directa, porque tem uma consequência negativa para o arrefecimento do aparelho. A acumulação de calor é perigosa e pode reduzir significativamente a vida do seu aparelho televisivo. Para assegurar a segurança peça ocasionalmente a um especialista limpar a sujidade acumulada no aparelho.
- Tenha quidado para não danificar o cabo de alimentação de rede ou (se faz parte do conteúdo) o adaptador de alimentação. O aparelho televisivo pode ser ligado só com o cabo de alimentação de rede/adaptador anexo.
- As tempestades são perigosas para todo tipo de aparelho electrónico. O impacto de um relâmpago com a antena pode danificar a televisão, mesmo estando desligada. Deve então desligar todos os conectores e cabos do aparelho antes de uma tormenta.
- Para a limpeza do ecrã use só um pano suave e levemente húmido. Use só água limpa, nunca detergentes e jamais solventes.

Aviso:

- Não conecte aparelhos externos com a televisão acesa. Antes da conexão desligue não só a televisão mas também os aparelhos que pretende ligar! Ligue a ficha de televisão à tomada de rede eléctrica só depois de ligar os aparelhos externos e a antena!
- Sempre tem em conta o livre acesso para o desconector principal e a sua tomada de rede.
- O aparelho não é destinado ao uso em posto de trabalho equipado com monitores.
- O uso excessivo de auscultadores com som alto pode danificar o seu ouvido.
- Assegure a eliminação ecológica deste producto e todos os seus componentes e baterias. No caso de ter dúvidas, contacte, por favor, a organização de recliclagem de resíduos da sua área.
- Na instalação do aparelho não se esqueça de que as superfícies de móveis são tratadas com diferentes lacas, plásticos etc., ou com graxa para mobília. As misturas contidas nestes productos podem levar, entre outras coisas, à destruição dos materiais do suporte de televisão. Como consequência poderá encontrar restos deste material na superfície, a qual será difícil de limpar, nalguns casos impossível.

Instalação e Segurança

- O ecrã do seu televisor LCD corresponde aos altos requerimentos de qualidade e foi posto à prova várias vezes para detectar píxeis defectuosos. Devido a tecnologia do processo de produção (mesmo com a maior atenção na produção de ecrã) não se pode a 100% excluir a aparição de píxeis defeituosos no ecrã. Estes píxeis defeituosos não são considerados como um defeito dentro de garantia do aparelho se a sua extensão não ultrapasse límites definidas seguindo a norma DIN.

Informação Importante Relativa à Utilização de Videojogos, Computadores, Legendas ou Outras Visualizações de Imagem Fixa

- A utilização prolongada de material de programa de imagem fixa pode causar uma „imagem sombra“ permanente no painel LCD.
- Esta imagem de fundo é visível em programas normais sob a forma de uma imagem estacionária fixa. Este tipo de deterioração irreversível do painel LCD/LED pode ser limitada ao efectuar os seguintes passos:
  1. Reduza a configuração de brilho/contraste para um nível de visualização mínimo.
  2. Não visualize a imagem fixa por longos períodos de tempo.
  3. Desligue a televisão quando não a estiver a utilizar.
- Exemplos de imagens que precisa de ter em atenção são as seguintes (esta não é uma lista exaustiva):
  - » Logótipos de canais de televisão: ex.: Logótipos de canais de televendas e visualizações de preços - principalmente se forem brilhantes e estacionários. Gráficos em movimento ou de baixo contraste têm menos probabilidade de causar o envelhecimento do ecrã.
  - » Visualizações de Hora.
  - » Teletexto: Não visualize uma página estacionária por um longo período de tempo.
  - » Menus de TV/DVD: ex.: Listagem de conteúdos de um disco DVD.
  - » Modo Pausa: Não deixe a televisão em modo pausa durante longos períodos de tempo, ex.: Ao visualizar DVD ou vídeos.

Importante – Uma vez ocorrida a “imagem sombra/queima do ecrã”, esta nunca mais irá desaparecer e não está coberta pela garantia.

Pilhas

- Respeite a polaridade correcta ao inserir as pilhas.
- Não utilize diferentes tipos de pilhas em conjunto nem misture pilhas novas e usadas.
- Coloque as pilhas para reciclagem de uma forma amiga do ambiente.
- Certas regiões possuem regulamentação adequada para a reciclagem de pilhas. Por favor contacte a sua autoridade local.

Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE)

- Não descarte este dispositivo com o lixo comum. Traga-o para um ponto de coleta designado para a reciclagem de REEE. Ao fazer isso, ajuda a conservar recursos e proteger o meio ambiente. Contacte o seu revendedor ou as autoridades locais para obter mais informações.

Conteúdo de embalagem

A embalagem deste televisor contem os seguintes componentes.

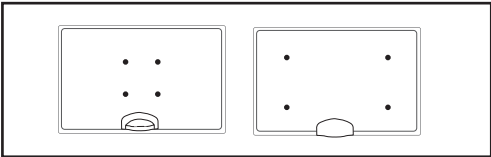
1x TV	1x Comando
2x Baterias AAA	1x Manual de utilização
1 x Base de suporte 1 x Pescoço de suporte	1x Cabo de antena de alta frequência*
1 x kit de instalação	

Fixação da base

Por favor, siga as instruções do folheto de instalação da base, localizado no saco de acessórios

Montagem da TV na parede

Esta televisão requer uma montagem de parede VESA 100 ou equivalente.

1. Remova os quatro parafusos destacados abaixo.
2. O suporte de parede pode agora ser facilmente encaixado nos orifícios de montagem na parte traseira da TV. Estes orifícios estão assinalados na imagem abaixo

Para uma visualização ideal, se montar a TV na parede acima do nível dos olhos, direccione-a para baixo para que o ecrã desta esteja apontado para si. Veja as Figuras 1 e 2.

* - Apenas em alguns modelos

Aviso importante

A seguir, poderá encontrar as instruções para a montagem correcta do produto junto a uma parede. Se não puder aparafusar o aparelho junto ao suporte onde está colocado, recomendamos o uso de uma correia entre os parafusos da placa VESA e um perno de olho fixado na parede.
Tenha a certeza de que as crianças não podem inclinar o aparelho, não podem pendurar-se ou subir acima dele. Um aparelho mal montado pode causar feridas graves a sí ou às suas crianças. A correia de segurança deve ficar tensa entre o aparelho e a parede.

Começar – configuração inicial

1. Ligue a entrada de antena do receptor de TV (RF IN) para a tomada de antena. Conecte o cabo de alimentação da TV para sua tomada de parede.
2. Ligar o equipamento pelo interruptor de corrente.
3. Coloque as pilhas fornecidas no comando (respeite a polaridade) e ligue o aparelho premindo o botão Standby.
4. Irá agora aparecer o menu de confi guração inicial. Caso não apareça, no comando remoto por favor prima [MENU] e de seguida 8-8-8-8 e o menu aparecerá. Prima OK no comando remoto e a sintonização irá começar.
   Como parte de nosso esforços em curso para reduzir o consumo de energia, acrescentamos uma nova função a este televisor chamada Ecohome (aparecerá no ecrã de primeira instalação). Esta função permite reduzir em aproximadamente 15% o consumo energético face a outros modos. A luminosidade da imagem é reduzida quando utilizar o modo Ecohome. Se esta função não for adequada ao seu ambiente, pode escolher outros modos (Nota: o modo Profissional é o modo ótimal por defeito, no entanto o con-sumo de energia é aproximadamente 15% superior ao modo Ecohome).
   Escolha a língua, o país, e o comforto desejados com a ajuda de botões de direcção ▲▼◄►. Definir LCN* em "ON" se quiser organizar os canais encontrados de acordo com as preferências dos operadores de cabo (apenas se aplica para o DVB-C).
   Confirme a escolha apertando o botão [OK].
5. No passo seguinte, seleccione o tipo de transmissão digital. Você pode escolher entre DVB-T (terrestre), DVB-C (cabo) ou DVB-S2 (Satélite). O canal analógico será procurado automaticamente, como a maior parte da rede de cabo inclui canais analógicos.
6. Selecione DVB-C, se a TV estiver conectada a uma rede por cabo. Mantenha todas as configurações padrão possíveis. Em seguida, pressione o botão [OK] para iniciar a pesquisa. Se alguns canais DVB-C não são encontrados, entre em contato com seu provedor de rede para obter o "Network ID" válido. Em seguida, realize uma nova pesquisa. Pressione a tecla [MENU], selecione "busca automática de canais" e digite o ID da rede obtido. Comece sua pesquisa com o botão [OK]. *
7. **Predefinições de canais DVB-S2 em opção*:** Selecione "Satellite" em "Digital-type" no menu de predefinição de canais em opção. Pode escolher os seus operadores de satélite. Em seguida, as preferências do operador serão importadas para o seu sistema. A execução demora cerca de 10 segundos. Confirme pressionando [OK] no controle remoto para iniciar a digitalização.

7*
Config. De Sintonización
Tipo de sint... TDT
Tipo digital Satellite
Satellite 01 ASTRA 1...
Scan Mode Predetermin...
Channel Type All Channels
Service Type All
State WIEN
MENU Atrás
OK Iniciar

Dica:

Se a TV encontra alguns, mas não todos, os canais digitais, a TV está a funcionar correctamente mas a recepção de sinal não é suficientemente forte. (A força de sinal necessita de ser superior a 85% - pode ver a força de sinal recebida pela TV quando muda de canal/programa). Precisará de aumentar a recepção de sinal de forma a receber todos os canais disponíveis. A forma mais económica de o conseguir é comprando e conectando um amplificador de sinal entre a TV e a tomada de antena de TV. Caso isto não resolva o problema, necessitará de actualizar a antena de TV para uma digital de alcance elevado compatível.

*** - Somente para modelos com sintonizador DVB-S**

Mando a distancia

1. ⏻ **STANDBY –** Ligue a televisão quando em standby ou vice-versa.
🔇 **MUTE –** Silencie o volume ou vice-versa.
DTV - Define a fonte da Televisão Digital Terrestre.
RADIO – Alterna entre TV e Rádio no modo digital.
USB – Mude para a fonte USB.
DVD[1] **–** Mudar para fonte DVD.

2. **0 – 9 –** De 0 a 9 para seleccionar directamente um canal de TV.
TV GUIDE – Abre o Guia de TV 7 Dias (no modo TDT).
⟲ – Para retomar ao último canal visualizado.
VOL ▲/▼ – Para diminuir/aumentar o nível de som.
S. MODE – Navegue por entre as diferentes configurações de som
P. MODE – Navegue por entre as diferentes configurações de imagem.
FAV – Para visualizar o menu de favoritos.
CH ▲/▼ – Para aumentar ou diminuir o canal visualizado.

3. **(▲/▼/◄/►/ OK) –** Permite-lhe navegar nos menus de ecrã e ajustar as configurações de sistema de acordo com a sua preferência.
MENU – Para visualizar o menu OSD.
EXIT – Para sair de todos os menus.
SOURCE – Para visualizar o menu de entrada/raiz.
INFO – Prima uma vez para informação sobre o canal actual/seguinte
Prima duas vezes para informação de programa sobre o programa actual.

4. **ASPECT –** Para alterar o ecrã entre os diferentes formatos de imagem.
SLEEP – Prima repetidamente para navegar por entre as opções do temporizador.
AUDIO – Para alterar o idioma de áudio (se disponível).
SUBTITLE – Para alterar o diálogo no fundo do ecrã (ligado/desligado).
TEXT – Modo Teletexto - Para entrar Teletexto
TEXT HOLD - Modo Teletexto - manter página atual, que é exibido
TEXT DVD ZOOM - Modo DVD[1] - para alterar o tamanho da imagem - Modo de teletexto - para mudar o tamanho do ecrã em modo teletexto
⏻ **DISPLAY –** Para apagar o ecrã enquanto houve rádio.
DVD MENU[1]**/Rec**[2] **–** Modo DVD - Para apresentar o menú de DVD
Modo PVR - Para gravar o que estiver a ser emitido na televisão.
DVD SETUP[1]**/Rec List**[2] **–** Modo DVD - Para exibir o menu de configuração do modo DVD - Modo PVR - Abre a lista do que tiver gravado anteriormente.
⏮ – Para reiniciar o capítulo actual.
⏭ – Para avançar para o próximo capítulo.
■/⏏[1] – Para parar a reprodução / Ejectar disco em modo DVD
⏪ – Para reproduzir em modo de retrocesso rápido.
⏩ – Para reproduzir em modo de avanço rápido.
⏯ – Para reproduzir/parar.
GOTO[1] **–** Modo DVD - muda para DVD.
A-B[1] **–** Modo DVD - Reprodução de A a B.
ANGLE[1] **–** Modo DVD - opção de outro ângulo DVD.
REPEAT[1] **–** Modo DVD - Repetição da reprodução.
Botões vermelho, verde, amarelo, azul – funções alternativas de teletexto e do OSD.
Botão amarelo 3D[3] **–** alterna entre diferentes configurações 3D

[1] - funções disponíveis apenas com modelos com leitor DVD integrado
[2] - funções disponíveis apenas com modelos com PVR integrado
[3] - funções disponíveis apenas com modelos com 3D integrado

Português

Botões de TV

⏏	Ejectar o disco *
II◀	Leitura / Pausa do disco *
Vol+	Volume cima e menu direita
Vol-	Volume baixo e menu esquerda
CH+	Programa / Canal cima e menu cima
CH-	Programa / Canal baixo e menu baixo
MENU	Visualização Menu/OSD
SOURCE	Visualização do menu raiz de entrada
STANDBY	Ligar / Desligar

Selecção de Entrada/Raiz de Modo

Para alternar entre as diferentes entradas/conexões.

a) Utilizando os botões do comando remoto:

1. Prima [SOURCE/ AV] – O menu de raiz irá aparecer.
2. Prima [▼] or [▲] para seleccionar a entrada pretendida.
3. Prima [OK]

b) Utilizando os botões na Televisão:

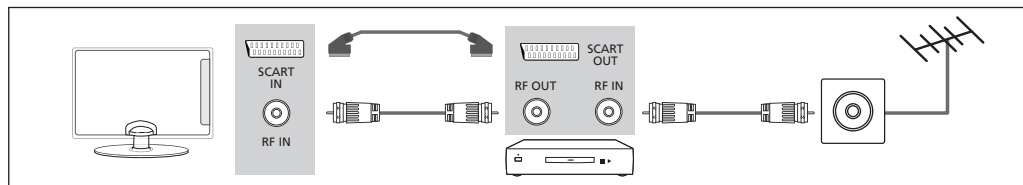
1. Prima [SOURCE]
2. Ande para cima/baixo utilizando os botões CH+/CH- para a entrada/raiz pretendida.
3. Prima Vol+ para alterar a entrada/raiz para aquela seleccionada.

Conexões

USB Porta USB	**HDMI 1, 2, 3* in** Entrada HDMI 1, 2, 3*
VGA(PC) * Entrada VGA-PC	**VGA (PC) Audio In *** Entrada para audio de PC de 3,5mm
R L **R/L - Video & YPbPr audio In *** Entrada audio de Componente/ Vídeo	**Video (CVBS) *** Video - Input
Mini YPbPr * Entrada HD para Mini Com-ponente	**YPbPr *** Entrada HD para Componente
SCART * Entrada SCART	**CI Card IN** SCART input
RF In Entrada de Antena RF/TV	**Sat In *** Entrada de satélite
COAX Audio Out * Digital Coax output	**HEADPHONES** Salida de 3,5mm para auriculares

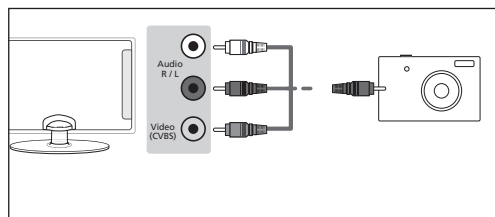
* - apenas em alguns modelos

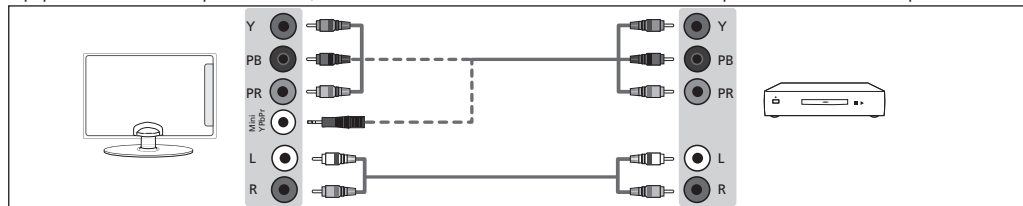
Conexão de Gravador/Leitor de DVD, de Gravador de Vídeo ou de uma Caixa de Cabo/Satélite

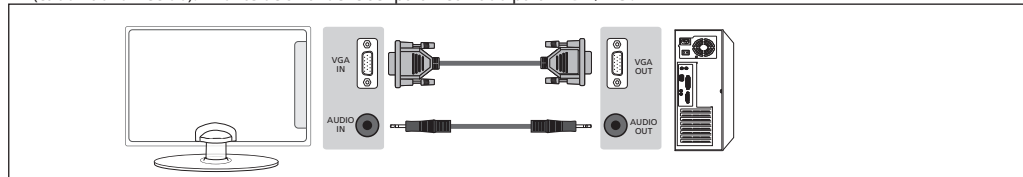
A Entrada/Raiz de TV deve estar configurada para SCART.

Conexão de Câmara de Vídeo, de Máquina Fotográfica ou de Consola de Jogos

A fonte deve estar configurada para Vídeo.

Conexão de um Dispositivo de Alta Definição (HD)

Opção 1 – via cabo HDMI para HDMI, Um cabo de HDMI pode transmitir vídeo e áudio e permite-lhe desfrutar de vídeo e áudio de qualidade digital com perda mínima de qualidade. A Entrada/Raiz de TV deve estar configurada para HDMI.

Opção 2 - através de cabo componente ou cabo mini-YPbPr

Se tiver um cabo que tem conectores VERMELHO, VERDE, AZUL, VERMELHO E BRANCO, deve usar o adaptador "YPbPr para Mini YPbPr" para conectar os aparelhos via video componente (ver imagem) e cabo de áudio (para som). Se o dispositivo não estiver equipado com a entrada padrão YPbPr , use o conector mini-YPbPr. A fonte de sinal deve ser parametrizada em "componente"

Ligar a TV ao PC (como monitor de computador) *

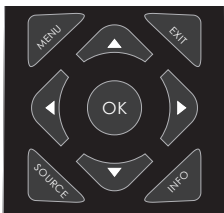
Conecte a entrada VGA da TV com a saída da placa gráfica do seu PC com um cabo VGA (não fornecido) para vídeo. Se quiser usar os altifalantes integrados da TV, use um cabo de áudio M/M de 3.5 mm entre a saída de áudio do PC e PC de entrada de áudio da sua TV (cabo não fornecido). A fonte de sinal deve ser parametrizado para "VGA / PC".

*** - Apenas para dispositivos com conector VGA**

Nota:

Para os modelos sem conexão VGA, poderá conectar seu computador à TV via HDMI.

Português

Manipulação de menu de televisão

Menu de navegação

Para aceder a este menu, prima o botão [MENU] no comando remoto. Para entrar num menu prima [OK].
Se pretender efectuar alterações a alguma das configurações de origem, utilize os botões de navegação (▲/▼/◄/►).Para confirmar qualquer configuração prima o botão [OK]. Para sair deste menu em qualquer altura, prima o botão [EXIT].

Menu de canais

Sintonização Automática - lhe voltar a sintonizar a televisão para todos os canais digitais, estações de rádio digitais e canais analógicos.

Sintonização manual da ATV- Permite-lhe sintonizar manualmente o seu sinal analógico.

Sintonização manual DVB-T - Permite-lhe sintonizar manualmente o seu sinal digital.

Editar Programa - Permite - lhe eliminar, saltar e adicionais canais favoritos.

Lista programas - Lista os seus lembretes de programa.

Informação do sinal - Informações sobre a força do sinal.

Informação de CI - Serviços "Pay per view" requerem a inserção de um "smartcard" na TV. Se subscrever um serviço "Pay per view" a operadora irá fornecer-lhe uma "CAM" e um "smartcard". A "CAM" poderá então ser inserida na Porta de Interface Comum (Entrada para Cartão CI).

Parâmetros de Antena * - Este menu está disponível apenas em modo DVB-S2. Pode selecionar o tipo de satélite, o transponder, o tipo de LNB, etc.

*** - Apenas para os modelos com DVB-S**

Menu de imagem

Modo Imagem - Escolha entre as seguintes pré-configurações

Padrão	Configurações de origem
Dinâmica	Configurações recomendadas para imagens em movimento rápido
Suave	Para cores mais claras e menos brilho
Pessoal	Permite-lhe alterar manualmente todas as configurações
Ecohome	Ecohome consuma 15% de energia a menos.

Contraste - Altera o equilíbrio entre preto e branco

Brilho - Aumenta ou diminui o brilho da imagem

Cor - Aumenta a cor de pretos e brancos

Matriz - Permite-lhe aumentar ou diminuir o nível de tintos na imagem

Nitidez - Aumenta ou diminui a nitidez da imagem

Temperatura da Cor - Escolha entre as seguintes pré-configurações

Normal	Configurações de origem
Quente	Aumenta os tons vermelhos na imagem
Frio	Aumenta os tons azuis na imagem

Redução de Ruído - Escolha entre as seguintes pré-configurações

Desligado	Desliga a redução de ruído
Baixo	Ajuste de sistema reduzido
Médio	Ajuste de sistema médio
Alto	Ajuste de sistema máximo
Padrão	Configurações de origem

Menu de som

Modo de Som - Escolha entre as seguintes pré-configurações.

Padrão	Configurações de origem
Música	Enfatiza a música sobre as vozes
Filme	Oferece som ao vivo e completo para filmes
Pessoal	Selecciona as suas configurações de som pessoais
Desporto	Enfatiza o som para desportos

Dica: Os níveis de Agudos e Graves apenas podem ser ajustados quando o modo de som 'Pessoal' é seleccionado.

Agudos - Para ajustar a quantidade de alta frequência no som.

Graves - Para ajustar a quantidade de baixa frequência no som.

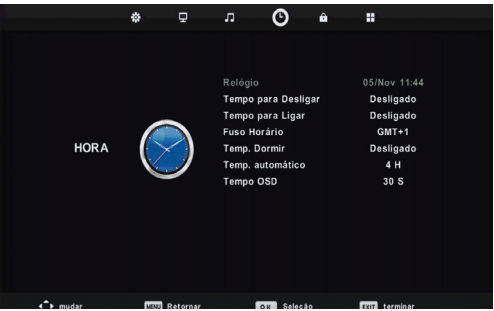
Balanço - Para alternar o som entre as colunas esquerda e direita.

Volume automático - Quando 'ligado' estiver seleccionado, o volume irá manter-se a um nível constante independentemente da entrada/raiz.

Saída Digital - Esta é a saída Áudio COAXIAL digital. Escolha entre as seguintes opções:

Desligado	Desligado
Automático	Selecciona automaticamente as melhores configurações
PCM	Seleccione esta opção se estiver a efectuar uma conexão a um sistema de Hi-Fi Estéreo via cabo coaxial (O PCM (Pulse-code modulation) é uma representação digital de um sinal analógico)

Comutador AD- Aumente ou diminua o volume geral.

Menu de hora

Relógio - Configure a hora e a data.

Tempo para Desligar - Permite -lhe configurar um tempo específico para que a sua TV se desligue.

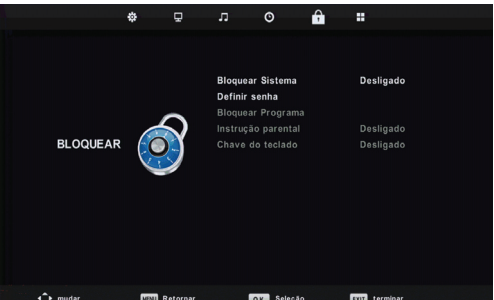
Tempo para Ligar - Permite -lhe configurar um tempo específico para que a sua TV se ligue, o canal que será emitido, a raiz que estará ligada e também o volume. Pode configurar esta função para que se repita todos os dias ou num determinado dia.

Fuso Horário - Altere o seu fuso horário actual.

Temp. Dormir - Permite-lhe configurar o temporizador para que a televisão se desligue automaticamente após um determinado período de tempo. Desligado -> 10min -> 20min -> 30min -> 60min -> 90min -> 120min -> 180min -> 240min.

Temp. automático - Ligue e desligue a função.

Tempo OSD - Permite-lhe ajustar a quantidade de tempo da permanência do Menu On Screen no ecrã antes de este desaparecer.

Menu de bloquear

Bloquear Sistema - Permite-lhe bloquear ou desbloquear o menu. Irá ser-lhe pedida uma palavra-passe de dígitos. Utilize o botão ◀ para cancelar a inserção da palavra-passe. Utilize o botão ▶ para limpar. A palavra-passe de origem é 0000.

Definir senha - Muda a senha padrão.

Português

Manipulação de menu de televisão

Bloquera Programa - Bloqueia canais de televisão específicos.

Instrução parental - Bloqueia canais de televisão com base na restrição de idade.

Chave do teclado - Bloqueia os botões da TV.

Menu de configuração

Idioma - Permite-lhe alterar o idioma do menu.

Idioma TT - definições de codificação para a exibição de caracteres no teletexto.

Idiomas do áudio - Permite que selecionar o idioma de áudio no modo TV Digital.

Idiomas das Legendas - Permite que selecionar o idioma dos subtítulos no modo TV Digital.

Ajuda para surdos - se o sinal fornece suporte para os deficientes auditivos, as legendas de apoio podem ser exibidas, pressionando o botão "subtítulo". Se activar a opção de subtítulos opcionais para deficientes auditivos, e mudar para um canal que soporta esta funcionalidade, as legendas são ativadas automaticamente.

Dimesões da Imagen - O formato da imagem pode variar de acordo com o canal/emissão. Existem algumas opções diferentes para ir ao encontro das suas necessidades.

Automático	Exibe automaticamente o melhor formato de imagem. A imagem está na posição correcta. Poderá ter linhas pretas no fundo/ topo e/ou nos lados.
Em tela cheia	Irá exibir a imagem da emissora sem qualquer alteração.
Zoom 1 / Zoom 2	A imagem está na proporção correcta mas é aumentada para preencher o ecrã.
4:3	Exibe a imagem 4:3 no tamanho original. As barras laterais são mostradas para preencher o ecrã16:9.
16:9	Enche a tela com um sinal 16:09/

Ecrã Azul - Altera o fundo quando não há entrada entre um fundo claro e azul (Apenas disponível em algumas fontes).

Primeira instalação - Inicia a instalação pela primeira vez.

Repor Predefinição de Fábrica - Esta função reconfigura os menus para as configurações de origem.

Actualizar Software (USB) - Actualização de Software (USB) – De vez em quando poderemos lançar novo firmware para melhorar o funcionamento da televisão (disponível para download). Este menu permite-lhe instalar o novo software/ firmware na televisão. Detalhes mais aprofundados sobre como efectuar este passo serão lançados com o firmware. Contacte a linha de apoio ou consulte a secção de 'apoio ao produto' da página web.

HDMI CEC - Permite-lhe operar os dispositivos conectados via HDMI com o controle remoto da TV.

Auto Off - liga / desliga automaticamente os dispositivos conectados via HDMI CEC.

Menu de dispositivo - Permite aceder ao menu de dispositivos periféricos e operar os seus menu usando o controle remoto da TV.

HDMI ARC - Envia o sinal de áudio terrestre / satélite via HDMI receptor AV sem o uso de cabos de áudio adicionais. Esta função só está disponível na porta HDMI 2.

HDMI CEC deve ser suportado pelo dispositivo conectado.

Configurações do monitor*

Ajustar Automaticamente - Permite-lhe configurar automaticamente a televisão para ser utilizada como um monitor de computador.

Offset horizontal - Altera a posição horizontal da imagem.

Offset Vertical - Altera a posição vertical da imagem.

Tamanho - Aumenta o tamanho da imagem.

Fase - Para ajustar o tempo de atraso da fase de forma a reduzir o ruído da imagem.

Reconfiguração de Posição - Retoma as configurações originais.

Dica: Se o computador for deixado inactivo por um determinado período de tempo, a televisão irá mudar para o estado de hibernação (o ecrã irá desligar-se para poupar energia). Para ligar novamente prima o botão Standby.

*** - Apenas para dispositivos com conector VGA**

Guia TV de 7 dias / USB Record*

GUIA DE PROGRAMAS

10:00 - 12:00 05 Nov 2010 Desporto

After twice surrendering big leads before losing, Townsville showed they can grind out a win as Luke Schenscher led the Crocs over the Kings. They host defending champs Perth, who last beat the Hawks.

05 Nov 2010 11:54:05			05 Nov 2010
1 ONE HD	10:00-12:00	LIVE: Basketball: Friday Night NBL	Agora
2 TEN Digital	12:00-12:59	Drag Racing: ANDRA Pro Series	Segui...
3 ONE HD	12:59-15:00	Rugby: Grand Slam Tour 2009	
4 ONE Digital	15:00-15:30	Sports Tonight Late	
5 AFD0, 16:9	15:30-16:01	MVP	
6 AFD0, 4:3	16:01-16:31	Real NBA	
7 AFD1, 16:9	16:31-17:01	Omnisport	
8 AFD1, 4:3	17:01-20:00	Football: Arsenal TV	

Lembrar · Anterior dia · Dia seguinte
Transferir a imag... · Info Details · EXIT terminar

O Guia de TV está disponível no modo de TV Digital. Fornece informação sobre os programas a serem emitidos (onde suportado pelo canal TDT). Pode ver a hora de início e de fim de todos os programas e em todos os canais para os 7 dias seguintes e configurar lembretes.

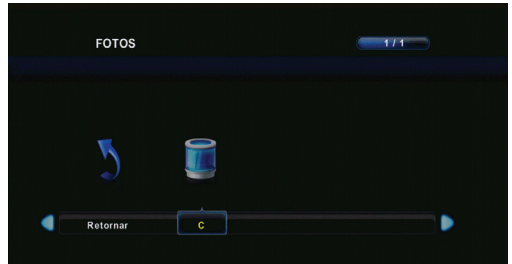
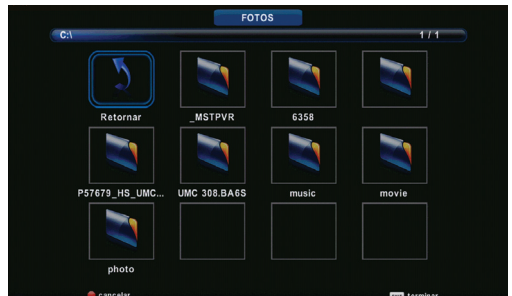
1. Prima [TV GUIDE]. O seguinte Guia de TV 7 Dias irá aparecer.
2. Navegue pelo menu utilizando ◄► ▼▲.

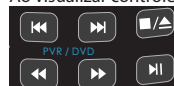
   Poderá agora:
   Configurar um lembrete ao premir VERDE.
   Visualizar um dia anterior premindo AMARELO.
   Visualizar o dia seguinte premindo AZUL.
3. Prima [SAIR] para sair do Guia de TV 7 Dias.

Modo USB / Reprodutor multi-média

O modo USB permite a reprodução de vários tipos diferentes de conteúdo que tiver armazenado na sua PenDrive USB.

Ao mudar para a fonte USB irá aparecer o ecrã de menu acima. O conteúdo estará dividido em Fotografia, Música, Filme e Texto com base no tipo de ficheiro.

4. Pode navegar pelos menus utilizando os botões de navegação ▲/▼/◄/► Para confirmar o item que pretende reproduzir/visualizar prima o botão [OK].

5. Seleccione a drive pretendida. (Se a sua drive só tem uma partição apenas irá ver um item).

6. Pode agora aceder ao item. Prima OK para visualizar.

7. Ao visualizar controle o item utilizando

ou premindo (i) e utilizando ▲/▼/◄/► e [OK].

Português

Manipulação de menu de televisão

DVD Menu*

Para aceder a este menu, pressione [D. SETUP] no controle remoto. Caso deseja efectuar alterações aos parâmetros predefinidos, utilize os botões ▲ ◄ ▼ ►. Para confirmar pressione [OK]
Para sair do menu, pressione [EXIT]

Configuração Geral

Ecrã TV

Normal / PS	Visualização 4:3 ampliada com foco no conteúdo da imagem
Normal / LB	Imagem na proporção correta, com barras na parte superior e inferior.
Largo	Opção widescreen.

Idioma OSD - Para determinar o idioma do menu DVD.

Configuração Áudio

Ajustar Alto Falante - Escolha do modo de mixagem descendente

Ee/Di	Lt/Rt downmix
Estéreo	Stereo downmix

Configuração Dolby Surround

Mono Duplo -

Stéréo	Ambos os canais de áudio (padrão).
L-Mono	Sinal mono apenas no canal esquerdo
R- Mono	Sinal mono apenas no canal direito
Mix Mono	Sinal mono em ambos canais

Dinâmico - Para aumentar / diminuir a faixa dinâmica do som digital.

Page Preferências

Tipo de TV

TV PAL	Padrão na Europa Central
Multi	Formato Multisync
TV NTSC	Utilizado em America do Norte, Japão, etc...

Predefinição - Permite repor os parâmetros originais de fábrica

* - Menu DVD: só nos modelos com leitor DVD integrado

General	Gostaria de ter um som mais alto conectando colunas adicionais.	Dependendo das conexões e do modelo da TV, é possível conectá-la a um amplificador externo ou a um sistema de som (sujeito às conexões/entradas no dispositivo) da seguinte forma: 1) Conecte um cabo COAXIAL da saída COAXIAL da TV à entrada COAXIAL do seu amplificador/sistema de som 2) Conecte uma tomada de 3,5mm ao cabo fono L/R* da tomada de auscultadores da TV (onde apropriado) à entrada L/R do seu amplificador/sistema de som. Por favor note que o som das colunas da TV será desactivado. 3) Nos modelos seleccionados poderá ser possível conectar um interruptor de entrada/saída SCART* com um cabo fono L/R adicional* à tomada SCART da TV e à Entrada Fono L/R do seu amplificador/sistema de som. Por favor note que, devido a direitos de autor, não é possível criar saída de vídeo/som da TV em certas fontes (ex.: HDMi, DVD, etc.). *os cabos e interruptores mencionados estão disponíveis para compra em separado no seu revendedor.
General	Porque é que algumas opções no menu estão indisponíveis e a cinzento?	Algumas opções apenas estão disponíveis em algumas fontes, como HDMI ou PC/ VGA. Estas estarão indisponíveis nas outras fontes onde não têm efeito.
TV	Sintonizei a TV Digital TV mas não estou e receber nenhum canal ou todos os canais que recebo têm quebras.	1) Verifique se está numa área onde exista recepção. 2) Verifique que está a utilizar uma antena que possa receber um bom sinal digital. Na maioria dos casos, precisará de uma antena exterior de alto alcance/banda larga. Em áreas onde exista uma excelente cobertura TDT, poderá utilizar uma antena tipo loft mas é muito provável que também precise de conectar um amplificador entre a parte traseira da TV e a tomada de antena de TV. Infelizmente, para receber um sinal digital suficientemente bom, não é possível utilizar uma antena portátil/de interior. Tal pode alterar-se uma vez que o sinal analógico será desligado no ano de 2012 e a força do sinal digital irá ser aumentada.
TV	Voltei a sintonizar a minha televisão mas quando a desligo não memoriza os canais.	Complete como na primeira instalação. Por favor consulte a secção Menu de Configuração para tal.
Gravador VCR/ DVD	Conectei a TV ao meu gravador VCR ou DVD via SCART mas não está a gravar.	Para além da conexão via SCART, deve conectar o cabo de antena da tomada de parede ao seu Gravador VCR/DVD e outro cabo de antena do Gravador VCR/DVD à TV.
Consolas de Jogo	Conectei a minha PS3 à TV via HDMI, mas não estou a receber nenhuma imagem ou som na minha Televisão.	1) Assegure-se de que a raiz de TV está configurada para HDMI. 2) Verifique se as configurações da sua PS3 estão conforme as indicadas no manual de instruções da PS3.
Consolas de Jogo	Conectei a minha Xbox 360 à TV via Cabos de Componente (Vermelho, Verde e Azul) mas não estou a receber nenhum som.	Os cabos de componente apenas fornecem Imagens HD. Para o som precisará de conectar os cabos áudio Vermelhos e Brancos na Xbox às entradas fono Vermelhas e Brancas na parte traseira da TV. Por favor consulte a secção Conexões.